

Instrukcja

STE7.xxx / STE8.xxx

opcja: stal nierdzewna)

STELLA 7 mm / 8 mm

€ 0158

EN 795: 2012 (B): 

EN 354: 2010: 

CEN/TS 16415: 2013: 

Minimalna wytrzymałość na zerwanie: 31 kN
(z kołuchem 30 kN)

lub EN 13414-1: 2009 WLL 500 kg

Gwarancja: 3 lata

Opis produktu i zastosowanie

Produkt STELLA jest urządzeniem kotwiczącym typu B oraz lonżą. Jest wyprodukowany z anodowanej linki stalowej o średnicy 7mm lub 8mm i zakończony oczkami z kauszą. Istnieje w wersji ocynkowanej i ze stali nierdzewnej. Ocynkowana linka stalowa ma tuleje z kutego stopu aluminium, wersja ze stali nierdzewnej ma tuleje również ze stali nierdzewnej. Obydwe wersje są standardowo wyposażone w kausze z polerowanej stali nierdzewnej 1.4401 14 V4A. Dla ochrony linki stalowej oraz konstrukcji produkt jest wyposażony w osłonę ze wzmocnionego PCV. Na życzenie klienta kausze mogą być ocynkowane lub ocynkowane na gorąco. Produkt może być też dostarczany bez ochrony z PCV. Produkt jest dostępny w następujących długościach. W razie potrzeby możemy go wyprodukować w innych długościach.

Długość w cm	Kod	Ciężar (g)
50	STE7.050	262
100	STE7.100	433
150	STE7.150	609
180	STE7.180	714
200	STE7.200	785
50	STE8.050	313
100	STE8.100	495
150	STE8.150	677
180	STE8.180	786
200	STE8.200	859

Odpowiedzialność – ostrzeżenia

Produkt nie może być poddawany obciążeniami przekraczającym jego wytrzymałość. Nie może być używany do innych celów niż te, do których został przewidziany. Wszelkie zastosowania wymagające użycia tego produktu mogą być niebezpieczne. Użytkownik jest odpowiedzialny za swoje działania, decyzje i bezpieczeństwo. Jeżeli nie zamierza lub nie jest w stanie takiej odpowiedzialności i ryzyka podjąć lub jeżeli nie zrozumiał w całości niniejszej instrukcji, nie powinien posługiwać się tym sprzętem.

Przed użyciem tego produktu należy

- Przeczytać i zrozumieć w całości instrukcję użytkownika.
 - Zdobyć odpowiednie przeszkolenie dla prawidłowego używania tego produktu.
 - Zapoznać się z produktem, z jego parametrami i ograniczeniami.
 - Zminimalizować niebezpieczeństwa związane z użyciem tego produktu tak, by móc zaakceptować potencjalne niebezpieczeństwo.
- Nieprzestrzeżenie lub zlekceważenie choćby jednego z powyższych ostrzeżeń może prowadzić do poważnych uszkodzeń ciała lub do śmierci. Produkt ten może być używany jedynie przez kompetentną i odpowiedzialną osobę.

Ostrzeżenia

Jeżeli ten produkt jest używany jako element systemu chroniącego przed upadkiem z wysokości, kluczowym dla bezpieczeństwa użytkownika jest to, by punkt zaczepienia był umieszczony w taki sposób, by zminimalizować wysokość upadku. Obciążony produkt ustawia się w kierunku działającej siły, na przykład ruchu wahadła podczas upadku. Jeżeli ten produkt jest używany jako element systemu chroniącego przed upadkiem z wysokości kluczowym dla bezpieczeństwa użytkownika jest zapewnienie wystarczającej wolnej przestrzeni (jest to przestrzeń między punktem zaczepienia, a pierwszą przeszkodą na drodze upadku).

Wolna przestrzeń musi być również zapewniona w przypadku, gdy produkt przesuwają się wzdłuż konstrukcji. Należy stosować również przyrząd absorbujący energię, który ogranicza maksymalną siłę dynamiczną działającą na użytkownika, do 6 kN, podczas zatrzymywania upadku. Konstrukcja musi wytrzymać siłę przynajmniej 12 kN. Należy dobrać produkt o odpowiedniej długości dla opasania konstrukcji.

- Używać tego produktu mogą osoby zdrowe, będące w dobrej kondycji psychicznej. Poniżej przedstawiono przykłady przeciwwskazań medycznych:
- spożycie alkoholu i środków odurzających,
- choroby układu krążenia,
- mdłości, zawroty głowy.
- Ten sprzęt może być używany tylko przez osoby odpowiednio przeszkolone.

- Na wypadek sytuacji awaryjnej musi zostać opracowany plan ratunkowy przewidujący wszystkie możliwe przypadki podczas operacji ratowniczej.
- Zmiany lub modyfikacje produktu mogą być wykonane po uzyskaniu pisemnej zgody producenta.
- Naprawy są możliwe wyłącznie przy przestrzeganiu procedur określonych przez producenta.
- Produkt nie może być używany do innych celów / warunków niż te, do których został przewidziany.
- Ten produkt powinien być przydzielony imiennie jednemu użytkownikowi.
- Dla bezpieczeństwa użytkownika w innym kraju, niezbędne jest, by sprzedawca dostarczył instrukcję obsługi, napraw, konserwacji produktu w języku kraju użytkownika.

Kompatybilność

Używając razem wielu elementów wyposażenia, może się zdarzyć sytuacja, w której bezpieczne działanie jednego z elementów lub całego systemu może być anulowane przez inny element systemu. Należy przeprowadzić analizę ryzyka, by ocenić czy wybrane elementy systemu są wzajemnie kompatybilne, by wykluczyć element, który mógłby negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo innego elementu.

Ostrzeżenia

Robienie węzłów lub zaplątywanie produktu jest zabronione. Produkt nie może być zwichrowany lub skręcony. Produkt nie może być zanurzony w roztworach kwaśnych albo znajdować się w oparach kwasów. Użycie w szczególnych, niebezpiecznych warunkach pracy. Podział na kategorii sprzętu ochrony indywidualnej przeciw upadkom z wysokości nie bierze pod uwagę niebezpiecznych warunków jak np. operacje na platformach wiertniczych, działania w ekstremalnych temperaturach (niskich i wysokich) itd. W takich przypadkach stopień ekspozycji powinien być poddany analizie ryzyka przez wywalifikowaną osobę i powinny być zastosowane odpowiednie środki ochronne. Ten produkt nie może być użytkowany i przechowywany w temperaturach poniżej -40°C oraz powyżej 60°C.

Zastosowanie i instalacja

a) Użycie przez jedną osobę w tym samym czasie: zgodne z normą EN 795:2012 (typ B).
Środki ochrony indywidualnej – urządzenia kotwiczace

Instalacja

- Opasać konstrukcję tworząc zwykłą pętlę i połączyć dwa oczka znajdujące się na końcu przy pomocy odpowiedniego łącznika, zgodnie z przepisami w waszym kraju (np. łączniki EN 362). Należy zawsze przeczytać i przestrzegać instrukcji łącznika: obciążać go tylko w jego osi podłużnej. Kąt pomiędzy oczkami nie może przekraczać 90 stopni. Upewnić się, że kształt konstrukcji i jej wytrzymałość są odpowiednie biorąc pod uwagę (kierunki) działających sił. Produkt nie może być obciążany na ostrej krawędzi. Ostra krawędź istnieje, jeżeli promień krawędzi jest mniejszy od średnicy linki stalowej. Robienie węzłów lub zaplątywanie produktu jest zabronione.
- Owiniecie więcej niż raz wokół konstrukcji, może zredukować ryzyko, że produkt przemieści się. Obwinienia linki stalowej nie mogą się krzyżować, muszą być jedno obok drugiego. W przeciwnym wypadku patrz wyżej.

b) Użycie równoczesne przez dwie osoby (na przykład do ratownictwa): zgodne z normą CEN/TS 16415:2013 „Środki ochrony indywidualnej – urządzenia kotwiczace – Zalecenia dla urządzeń kotwiczacych używanych przez więcej niż jedną osobę jednocześnie”.

Instalacja patrz punkt a) (powyżej).

Niemniej analiza ryzyka może wymagać dodatkowych środków zapewniających bezpieczeństwo.

c) Użycie jako lonża: zgodne z normą EN 354:2010 „Środki ochrony indywidualnej – Lonże”

- Użycie lonży w systemie chroniącym przed upadkiem z wysokości jest dozwolone wyłącznie w połączeniu z odpowiednim absorberem energii (na przykład EN 355 i odpowiednia uprząż EN 361). Całkowita długość lonży połączonej z absorberem energii (w tym łącznikami i zakończeniami) nie może przekraczać 2 metrów.
- W miejscach, w których istnieje ryzyko upadku, użytkownik musi zminimalizować luz na linie.
- Podczas dopasowywania lonży, dla uniknięcia upadku, użytkownik powinien znajdować się z dala od niebezpiecznych miejsc. Dwie pojedyncze lonże z absorberami energii nie mogą być używane jednocześnie (równoległe użycie jest zabronione). Wolny koniec lonży w kształcie V lub Y w połączeniu z absorberem energii nie może być użyty do wpięcia do nośnej części uprząży użytkownika.
- Instalacja systemu powstrzymywania Jeden koniec lonży jest wpięty przy pomocy odpowiedniego łącznika (np. EN 362) do uprząży. Drugi koniec jest wpięty do punktu stanowiskowego. Przestrzeń robocza musi być ograniczona w taki sposób, by użytkownik nie mógł dotrzeć do krawędzi budynku. W ten sposób ogranicza się konieczność zatrzymywania upadku.

d) Do użycia jako urządzenie do wyciągania:

zgodnie z normą EN 13414-1:2009:

Uwaga: zalecamy używanie tego produktu albo jako urządzenia do wyciągania albo jako ŚOI. Oznaczenia sposobu zastosowania (urządzenie do wyciągania lub ŚOI) znajdują się osobno na każdej tulei, zatem nieużywane oznaczenie można usunąć. Jeżeli konieczne jest wykorzystanie produktu do obu zastosowań, należy się upewnić, że oba zastosowania nie są wykonywane jednocześnie. Do tego celu należy wykonać odpowiednią analizę ryzyka. Zgodnie z jej rezultatami okresy między kontrolami powinny być skrócone.

Kontrola:

Dla bezpieczeństwa użytkownika niezbędne jest by produkt był skuteczny i bezpieczny oraz by był kontrolowany zgodnie z Rozporządzeniem Unii Europejskiej (EU) 2016/425, z częstotliwością określoną w analizie ryzyka, ale nie rzadziej niż raz na rok, przez kompetentną osobę. W zależności od warunków i sposobu użycia, częstsze wykonywanie kontroli może okazać się niezbędne. Rezultaty kontroli należy zapisywać w karcie kontrolnej waszego Środka Ochrony Indywidualnej; typ, model, adres producenta, numer seryjny lub indywidualny, data zakupu, data pierwszego użycia, data następnej kontroli, uwagi, nazwisko i podpis kontrolera. Zalecamy napisanie na produkcie daty następnej kontroli.



Producent:

Christoph & Markus Krah GmbH
Brauhausstrasse 19
D-82467 Garmisch-Partenkirchen
Telefon: +49 – 8821 – 93 23 0
Telefax: +49 – 8821 – 93 23 13
eMail: info@krah.com
Internet: www.krah.com

Wycofanie produktu z użycia

Przed i w trakcie użycia należy sprawdzać stan produktu, w poszukiwaniu ewidentnych uszkodzeń. W razie znalezienia następujących uszkodzeń, które mogłyby zagrozić bezpieczeństwu użytkownika, należy produkt natychmiast wycofać z użytkowania:

- Po zatrzymaniu upadku.
- Duża deformacja linki stalowej, ostre wygięcie, supeł, płaskie miejsce, rozwarstwienie linki, wyjście drucików tworzących splot oraz inne uszkodzenia, które mogą prowadzić do uszkodzenia skręconej konstrukcji linki stalowej. Uwaga: ważne jest przemieszczenie przewodu z drutów lub drutów z ich pierwotnej pozycji w linie stalowej. Miękkie zagięcia, w których przewody z drutów lub druty znajdują się w większości w pierwotnej pozycji nie są uważane za poważne uszkodzenia.
- Przerwany przewód z drutów.
- Luzowanie się zewnętrznej warstwy bez obciążenia.
- Gwałtowne obciążenie na wolną długość.
- Gwałtowne obciążenie w strefie oczek na zakończeniach z więcej niż 4 przerwanymi drutami.
- Korozja lub wżery korozyjne, korozja na drutach lub zmniejszona elastyczność linki stalowej związana z wewnętrzną korozją. Uwaga: korozja może wystąpić jeśli produkt nie był właściwie przechowywany lub był używany w trudnych warunkach. Objawy wskazujące na korozję to pewne zmniejszenie się elastyczności oraz pewna szorstkość przy dotknięciu powierzchni linki stalowej. Rdza na powierzchni linki stalowej w niewielkim stopniu wpływa na wytrzymałość, ale może wskazywać na wewnętrzną korozję, której skutki mogą być nieprzewidywalne.
- Starte miejsca, deformacje i/lub pęknięcia na tulejce.
- Uszkodzenia spowodowane wysoką temperaturą mogą być wykryte, gdy na drutach jest nalot lub gdy są wżery spowodowane spawaniem elektrycznym.
- Koncentracja pękniętych drutów. Trzy sąsiadujące ze sobą pęknięte druty oznaczają, że jeden przewód jest pęknięty.
- Rezultaty kontroli nie są satysfakcjonujące. Produkt nie przeszedł kontroli, istnieją wątpliwości co do jego bezpieczeństwa.
- Historia produktu jest nieznana lub niekompletna.
- Produkt jest przestarzały (zmiana przepisów, produkt jest niekompatybilny z innymi elementami systemu itd.)
- Oznaczenia nie są czytelne.

Przechowywanie, Transport

Na bezpieczeństwo produktu mają wpływ warunki pogodowe i niebezpieczne substancje. Produktu musi więc być przechowywany i transportowany w sposób zapewniający ochronę przed złymi warunkami atmosferycznymi

Naprawa

Linka stalowa nie może być naprawiana. Elementy, na których są pęknięcia, deformacje, skręcenia lub korozja oraz osady, których nie da się usunąć, muszą być usunięte i wymienione na nowe. Nieznaczne uszkodzenia, jak mała przecięcia i wgłębienia w pobliżu tulejek mogą być dokładnie usunięte. Powierzchnia powinna się płynnie ściąać w kierunku sąsiadujących obszarów bez gwałtownych zmian średnicy. Po zakończeniu ścierania uszkodzeń, średnica nie może być mniejsza niż 10% od nominalnej średnicy w tym miejscu. Produkt myć w czystej wodzie i czyścić szczotką. Całkowicie wyczyścić produkt przed przechowaniem w chłodnym i suchym miejscu, z dala od światła słonecznego.

Żywotność produktu

Żywotność produktu jest uzależniona od warunków i intensywności użycia. Przy zachowaniu dobrych praktyk może wynosić kilka lat. W niektórych okolicznościach może jednak być ograniczona do jednego użycia (np. gdy produkt zatrzymał upadek, miał kontakt z niebezpiecznymi chemikaliami... ta lista nie jest wyczerpująca). W każdym przypadku produkt musi być natychmiast wycofany z użycia, gdy jego żywotność się zakończyła.

Gwarancja

3 letnia gwarancja producenta dotycząca wszelkich wad materiałowych lub produkcyjnych. Gwarancji nie podlega normalne zużycie, rozerwanie, rdzewienie, modyfikacje, zmiany, nieprawidłowe przechowywanie, zaniedbania konserwacji, uszkodzenia związane z wypadkami, niedopatrzzeniami oraz zastosowaniami, do których produkt nie został przewidziany

Jednostka notyfikowana

Badanie typu UE zgodne z Rozporządzeniem Unii Europejskiej 2016/425 wykonane przez jednostkę notyfikowaną nr 0158 DEKRA Testing and Certification GmbH Dinnendahlstraße 9 44809 Bochum, Niemcy

Importer

Przedsiębiorstwo Handlowo - Usługowe AMC A.Ciszewski & K.Śmiełek sp.j.

Mników 389 32-084 Morawica
12 656 70 88
info@amc.com.pl
www.amc.com.pl

Objaśnienie oznaczeń i symboli na produkcie:	
	logo i adres producenta
Fmin 31 kN z koluchem 30 kN WLL 500 kg	Minimalna wytrzymałość na zerwanie 31 kN, z koluchem 30 kN Obciążenie robocze 500 kg do wyciągania.
14.09.26-0001	Indywidualny numer seryjny YY.MM.DD-#### rok, miesiąc, dzień produkcji następnie 4 cyfrowy kod
CE 0158	CE Oznaczenie oraz numer jednostki notyfikowanej
EN 795: 2012 Typ B, EN 354: 2010 CEN/TS 16415: 2013 EN 13414-1: 2009	Normy według których produkt został certyfikowany
STE7.xxx / STE8.xxx	Kod, xxx = Długość w cm
	Użycie przez jedną osobę zgodnie z EN 795 B: 2012 i EN 354:2010
	Użycie przez dwie osoby jednocześnie (np. do ratownictwa) zgodnie z CEN/TS 16415:2013
	Przeczytać Instrukcję obsługi

KRAH GmbH - Kontrola ŚOI		Data zakupu		Rok produkcji		Data pierwszego użycia		Kontakt Telefon: +49 88 21 – 9 32 30 Telefax: +49 88 21 – 93 23 23 eMail: info@krah.com		adres Brauhausstraße 19 D-82467 Garmisch-Partenkirchen Niemcy		Kontrola i naprawa		Następna kontrola		Nazwisko i podpis kompetentnego kontrolera		Wykryte uszkodzenia, przeprowadzone naprawy i inne istotne informacje		Regulama kontrola (C) Naprawa (R)		Data	
		Data zakupu		Rok produkcji		Data pierwszego użycia																	
Kod		Produkt		Produkt		Produkt		Produkt		Produkt		Produkt		Produkt		Produkt		Produkt		Produkt		Produkt	
Długość Jeśli stosowana		Nr seryjny		Nr seryjny		Nr seryjny		Nr seryjny		Nr seryjny		Nr seryjny		Nr seryjny		Nr seryjny		Nr seryjny		Nr seryjny		Nr seryjny	